

А. В. Бармин

«“Вопрошение князя Изяслава игумена Феодосия Печерского” — проблема авторства и древнейшего текста»

Вопрос об авторстве антилатинского сочинения, сохранившегося в рукописях под именем Феодосия Печерского, давно обсуждается исследователями. Одни из них не видели достаточных причин сомневаться в этой атрибуции памятника, другие, к числу которых принадлежали Е. Е. Голубинский и А. А. Шахматов, считали ее позднейшей. В частности, было высказано мнение о том, что подлинным автором сочинения был живший в середине XII столетия Феодосий Грек. При этом все возражения против авторства Феодосия Печерского основывались на признании того, что первоначальный текст сочинения отражен наилучшим образом в его так наз. первой редакции (по классификации И. П. Еремина).

Все это время вне внимания исследователей оставались группы «а» и «b» так называемой второй редакции сочинения. Предпринятое мной первое издание этих версий текста позволяет сделать ряд наблюдений, которые указывают на первичность группы «b» по отношению к прочим разновидностям. Если же она является старейшей, то выдвинутые ранее возражения против авторства Феодосия Печерского теряют смысл и у исследователей не остается видимых оснований сомневаться в том, что именно он написал это сочинение.